



© 2018 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

**Beállítás /
Inštalácia /
Configurare /**

הגדרות

Előszőr olvassa el ezt
Ennél a nyomtatónál óvatosan kell bánnia a festékkel. A tinta kifröccsenhet, amikor betölti vagy újratölti a tintatartályba. Ha a tinta a ruhájára vagy használati tárgyaira kerül, lehet, hogy nem jön ki.

Najprv si prečítajte
Táto tlačiareň vyžaduje opatrné zaobchádzanie s atramentom. Pri naplnení alebo doplnení zásobníka na atrament môže dôjsť k postriekaniu atramentom. Ak sa atrament dostane na oblečenie alebo osobné veci, nemusí sa dať odstrániť.

Citiți mai întâi aceste instrucțiuni
Această imprimantă necesită manipularea cu atenție a cernelei. În timpul umplerii sau reumplerii rezervorului cu cerneală, aceasta poate fi improșcată. În cazul în care cerneala vă pătează hainele sau lucrurile, este posibil să nu mai săsă la spălat.

קרא זאת תחילה
מדפסת זאת מחייבת טיפול זהיר בדייו. דייו עלולה להינתן כשממלאים את מכל הדייו. אם בגד או חפץ כלשהו מוכתם בדייו, ייתכן שלא ניתן יהיה להסיר אותו.

A nyomtató beállítására vonatkozó utasításokat megtalálja ebben az útmutatóban vagy az Epson videós útmutatóiban. Pokyny na inštaláciu tlačiarne nájdete v tejto príručke, prípadne vo video návodoch Epson.

Consultați acest ghid sau ghidurile video Epson pentru instrucțiuni de configurare a imprimantei.

עיינ במדריך זה או בסרטי ההדרכה של Epson עבור הוראות הגדרת מדפסת.

<http://epson.sn>

A Windows-felhasználók a mellékelt CD segítségével elvégezhetik a beállítást. Používateľia systému Windows môžu nainštalovať aj pomocou priloženého disku CD. Utilizatorii Windows pot, de asemenea, efectua configurarea folosind CD-ul furnizat.

משתמשי Windows יכולים גם לבצע את ההתקנה באמצעות התקליטור שסופק.

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.

A kezdeti tintamennyiség egy részét a készülék a nyomtatófej feltöltéséhez használja fel. Ez a patron az előzőhöz képest kevesebb oldal nyomtatásához lehet elegendő.

Na naplnenie tlačovej hlavy sa čiastočne spotrebuje atrament z úvodnej nádobky na atrament. Z tejto nádobky sa v porovnaní následnými nádobkami na atrament vytlačí menej strán.

Sticla de cerneală inițială va fi utilizată parțial pentru încărcarea capului de tipărire. Cu această sticlă se pot tipări mai puține pagini comparativ cu sticlele pe care le veți utiliza ulterior.

בקבוק הדייו הראשוני ינוצל חלקית כדי להטעין את ראש ההדפסה. בקבוק זה עשוי להדפיס פחות עמודים בהשוואה לבקבוקי דייו בהמשך.

1 2 3 4

**Kicsomagolás /
Rozbalenie /
Despachetarea /**

פתיחת האריזה

1

Windows

Helytől függően elképzelhető, hogy további tartozékok is rendelkezésre állnak.
V závislosti od lokality môžu byť priložené ďalšie položky.
Pot fi incluse articole suplimentare în funcție de locație.
אשר שייכללו פריטים נוספים בהתאם למיקום.

2 3

1 2 3 4

**Festékkel való feltöltés /
Naplnenie atramentom /
Încărcarea cernelei /**

טעינת דייו

1 2

1

- Használja a termékhez kapott tintapatront.
- Az Epson nem garantálhatja a nem eredeti tintapatronok minőségét és megbízhatóságát. A nem eredeti tintapatronok olyan károkat okozhatnak, amelyekre az Epson garanciája nem vonatkozik.
- Použite nádobku s atramentom dodanú spolu s výrobkom.
- Spoločnosť Epson neručí za kvalitu alebo spoľahlivosť neoriginálneho atramentu. Pri používaní neoriginálneho atramentu môže dôjsť k poškodeniu, ktoré nespadá pod záruky spoločnosti Epson.
- Folosiiți sticla de cerneală livrată împreună cu imprimanta.
- Epson nu poate garanta calitatea sau siguranța funcțională a cernelei neoriginale. Folosirea cernelei neoriginale poate duce la producerea unor defecțiuni care nu sunt acoperite de garanțiile Epson.

□ אם הדייו אינו מתחיל לרום לתוך המכל, הסר את בקבוק הדייו ונסה להכניס אותו מחדש.
□ אל תשאיר את בקבוק הדייו כשהוא מוכנס; הדבר עלול להזיק לבקבוק או לגרום לדליפת דייו.

3

1

A tintapatront egyenesen tartva vegye le a kupakot, különben előfordulhat, hogy tinta szivárog ki.
Držte nádobku s atramentom kolmo a odstráňte veko. V opačnom prípade by mohol atrament vytiecť.
Scoateți capacul în timp ce țineți recipientul de cerneală în poziție verticală; în caz contrar cerneala se poate scurge.

הסר את המכסה תוך הקפדה לא להטות את בקבוק הדייו; אחרת הדייו עלול לדלוף.

4

1

Vigyázzon, hogy a tintapatron nehegy megütődjön, különben a patron megsérülhet vagy szivároghat. Neudierajte nádobkou na atrament, inak by mohol atrament vytiecť.
Nu loviți sticla de cerneală, deoarece pot apărea scurgeri. אל תפיל את משום שהדבר עלול לגרום לדליפת דייו.

5

Ha a tintaszint eléri a felső vonalat, akkor a tintaáramlás automatikusan leáll.
Tok atramentu sa automaticky zastaví, keď hladina atramentu dosiahne vrchnú čiaru.
Curgerea cernelei se oprește imediat când nivelul de cerneală atinge linia superioară.

זרימת הדייו מפסיקה באופן אוטומטי כאשר מפלס הדייו מגיע לקו העליון.

1

- Ha a tinta nem kezd el a tartályba áramolni, akkor vegye ki a tintapatront, majd próbálja meg ismételten behelyezni.
- Ne hagyja bent a tintapatront, különben a patron megsérülhet vagy szivároghat.
- Ak atrament nezačne prúdiť do zásobníka, odoberte nádobku s atramentom a skúste ju vložiť znova.
- Nenechávajte nádobku s atramentom vloženú. V opačnom prípade by sa mohla nádobka poškodiť, prípadne by mohol atrament vytiecť.
- Dacă cerneala nu începe să curgă în rezervor, scoateți sticla de cerneală și reincercați introducerea ei.
- Nu lăsați sticla de cerneală introdusă, în caz contrar aceasta se poate deteriora sau cerneala se poate scurge.

□ אם הדייו אינו מתחיל לרום לתוך המכל, הסר את בקבוק הדייו ונסה להכניס אותו מחדש.
□ אל תשאיר את בקבוק הדייו כשהוא מוכנס; הדבר עלול להזיק לבקבוק או לגרום לדליפת דייו.

6 7

8

9

Nem világít. Nesvieti. Stins. כבוי.
Villog. Bliká. Intermitent. מהבהבת.

10

Villog. Bliká. Intermitent. מהבהבת. 10 min

5 sec

1

A nyomtató fedelet feltétlenül csukja le. Zaisťte, aby bol kryt tlačiarne zatvorený. Asigurați-vă că ați închis capacul imprimantei. דא שמכסה המדפסת סגור.

2

1 2 3 4

**Nyomtatási minőség ellenőrzése /
Kontrola kvality tlače /
Verificarea calității de tipărire /
בדיקת איכות הדפסה**

1

2

3

A4

3

4

Miközben lenyomva tartja ①, nyomja meg a(z) ② gombot, amíg a nyomtatás el nem kezdődik. Držte stlačené ① a stlačajte ②, kým sa nezačne tlačiť. În timp ce țineți apăsat ①, apăsați ② până când începe tipărirea. במנך ההצקת ① לחץ על ② עד שהדפסה מתחילה.

5

6

Tisztítsa meg a nyomtatófejet. Vycištite tlačovú hlavu. Curățați capul de tipărire. נקה את ראש ההדפסה.

4

Lépjén a következő szakaszba. Prejdite na nasledujúcu časť. Treceți la secțiunea următoare. עבר לסעיף הבא.

6

Tartsa lenyomva legalább 5 másodpercig, amíg a lámpa villog. Podržte aspoň 5 sekúnd, kým indikátor nezačne blikať. Țineți apăsat cel puțin 5 secunde până când lampa luminează intermitent.

הצק לחוץ לפחות 5 שניות עד שהמנורה תהבהב.

1

3 min

5 sec

Ismétélje meg, amíg már tisztán lehet nyomtatni. Opakujte, kým sa nedá tlačiť zreteľne. Repetați până când tipărirea este clară. חזור עד שתוכל להדפיס בצורה ברורה.

A nyomtatófej tisztításakor a készülék felhasznál valamennyi tintát a tintatartályból. Pri čistení tlačovej hlavy sa zo zásobníka na atrament spotrebuje určité množstvo atramentu. Curățarea capului de tipărire utilizează o anumită cantitate de cerneală din rezervorul de cerneală. ניקו ראש ההדפסה משתמש בכמות מסוימת של דייו מתוך מיכל הדייו.

1 2 3 4

**Eszközök csatlakoztatása /
Pripojenie k zariadeniam /
Conectarea la dispozitive /
התחברות להתקנים**

<http://epson.sn>

A softvert telepítése és a hálózat konfigurálása érdekében látogasson el a weboldalra. A Windows felhasználók is telepíthetik a softvert és konfigurálhatják a hálózatot a mellékelt CD segítségével. Ak chete nainštalovať softvér a nakonfigurovať sieť, navštívte webovú stránku. Používateľia systému Windows môžu nainštalovať softvér a nakonfigurovať sieť aj pomocou priloženého disku CD. Vizitați site-ul web pentru a instala software-ul și configura rețeaua. Utilizatorii Windows pot, de asemenea, instala software-ul și configura rețeaua utilizând cd-ul furnizat. בקר באתר האינטרנט כדי להתקין תוכנה ולהגדיר את תצורת הרשת. משתמשי Windows יכולים גם להתקין תוכנה ולהגדיר את הרשת באמצעות התקליטור שסופק.

**Alkalmazási mód /
Ako použiť /
Mod de utilizare /
כיצד להשתמש**

Wi-Fi Direct

Közvetlenül is csatlakoztathat számítógépeket vagy okoseszközöket a nyomtatóhoz, vezeték nélküli útvalasztó nélkül. Ha nem tud csatlakozni a Wi-Fi Direct kapcsolatot segítségével, olvassa el a *Használati útmutatót*. K tlačiarňi mózete pripojiť počítače a inteligentné zariadenia priamo bez bezdrôtového smerovača. Ak sa nedá pripojiť cez Priame pripojenie Wi-Fi, pozrite dokument *Používateľská príručka*. Puneți conecta computeru sau dispozitive smart direct la imprimantă fără a fi necesar un router wireless. Dacă nu vă puteți conecta utilizând o conexiune Wi-Fi Direct, consultați *Ghidul utilizatorului*. תוכל לחבר מחשבים או התקנים חכמים ישירות אל המדפסת ללא נתב אלחוטי. אם אין ביכולתך להתחבר באמצעות Wi-Fi Direct עיינ במדריך למשתמש.

1

Felváltva villog. Striedavo bliká. Iluminare intermitentă alternativă. מהבהבת לסירוגין.

Erre a lépésre a második alkalomtól nincs szükség. Tento krok už nie je neskor potrebný. Acest pas nu va mai fi necesar ulterior. צעד זה אינו דרוש בפעם השנייה.

2

A4 x 3

3

Tartsa lenyomva, amíg a lámpa fel nem gyullad. Stlačajte, kým sa indikátor nerozsvieti. Apăsati până când lampa se aprinde.

לחץ עד שהמנורה נדלקת.

Bekapscol. Svieti. Aprins. דלוקה.
Villog. Bliká. Intermitent. מהבהבת.

5 sec

Network Status Sheet

<Wi-Fi Direct>	
Wi-Fi Direct Mode	On
Communication Mode	Simple AP
Operation Mode	IEEE802.11g/n
Communication Speed	Auto
SSID	DIRECT-XXXXXX
Password	XXXXXXXXXX
Channel	11
Security Type	WPA2-PSK/TKIP

4

